

## Reflexiones del Rector

*Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL*



A lo largo de los domingos de este mes, cubriremos el sexto capítulo del Evangelio de Juan. El tema de este capítulo es eminentemente eucarístico. Esto es muy oportuno ya que hace apenas un par de meses nuestros obispos discutían un posible documento sobre la Eucaristía. Lamentablemente, los medios de comunicación no hicieron justicia

a lo que realmente estaba sucediendo y redujeron la discusión a un solo tema.

Nuestro recorrido con el capítulo 6 de Juan en realidad comienza el último domingo de julio. El 17º domingo del tiempo ordinario se nos presentan los primeros 15 versículos. En este pasaje se nos presenta de la alimentación de los 5000. Después de haber recibido 5 panes y 2 pescados, el Evangelista nos dice que Nuestro Señor "dio gracias". San Juan Crisóstomo, comentando este pasaje, dice: "¿Pero por qué Él va a sanar a los impotentes, a resucitar a los muertos, a calmar el mar? ¿No reza, pero aquí da gracias? Para enseñarnos a dar gracias a Dios." La acción de dar gracias en el griego original se expresa con la palabra **εὐχαριστήσας**, que se pronuncia *efcharistísas*. ¿No te suena familiar? Sí, esa es la raíz de la Eucaristía, nuestra oración de acción de gracias.

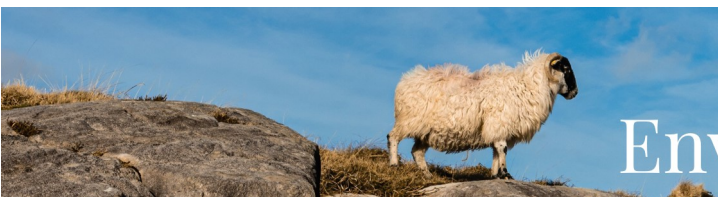
El primer domingo de agosto escuchamos los versículos 24 al 35 del mismo capítulo del Evangelio de Juan. Es en este pasaje donde escuchamos a Nuestro Señor decir "Yo soy el pan de vida; el que a mí viene, nunca tendrá hambre, y el que cree en mí, nunca tendrá sed." Dice esto en respuesta a una petición de la multitud pidiendo una señal, como Moisés y el maná, que habían comido sus antepasados. Mientras que el maná sirvió de

sustento a los israelitas; nosotros recibimos algo aún mayor, el Pan de Vida que satisface todas nuestras necesidades y nos alimenta en nuestro camino hacia la vida eterna.

El siguiente domingo escuchamos los versículos 41 al 51. Algunas personas no pueden creer las palabras de Nuestro Señor que dicen que Él es el Pan de Vida. Argumentan que es sólo el hijo del carpintero, alguien a quien conocen. Lamentablemente, esto todavía sucede hoy en día, y mucho más de lo que nos gustaría. Solo un tercio de los católicos cree en la presencia real de Cristo en la Eucaristía. Nuestras excusas de hoy tampoco son tan diferentes; En lugar de decir que Él es sólo el hijo de un carpintero, dos tercios de los católicos dicen que esto es solo pan y vino, así que ¿cómo puede ser el cuerpo, la sangre, el alma y la divinidad de Cristo?

El 15 de agosto celebraremos la Asunción de nuestra Santísima Madre, de lo contrario habríamos escuchado los versículos 51 al 58, donde dice Nuestro Señor. "Yo soy el pan vivo que descendió del cielo; el que coma de este pan vivirá para siempre; y el pan que daré es mi carne para la vida del mundo". La gente empieza a escandalizarse y pregunta "¿Cómo puede este hombre darnos su carne para comer?"

El domingo siguiente, 22 de agosto, la escena continúa. Ahora incluso muchos discípulos dicen: "Esta palabra es dura; ¿quién puede aceptarlo? Y el Señor explica nuevamente cómo Él es la fuente de vida. "Como resultado de esto, muchos de sus discípulos volvieron a su estilo de vida anterior y ya no lo acompañaron." Esto es nuevamente algo que todavía sucede hoy. ¿Cuántas personas abandonan la Iglesia Católica porque no comprenden o no aceptan que es Cristo en su cuerpo, sangre, alma y divinidad a quien recibimos en la Eucaristía? Hermanos y hermanas, yo prefiero permanecer con Pedro, que dice: "Maestro, ¿a quién iremos? Tu tienes palabras de vida eterna. y nosotros creemos y sabemos que Tú eres el Santo de Dios."



¡No sea una oveja perdida!

Envíe SCNOTICIAS al 84576



Como dije el mes pasado en esta columna, uno de los principales objetivos de la Parroquia de la Catedral es permitir que los fieles "experimenten lo sagrado". Esto significa experimentar momentos sagrados a través de los sacramentos, la vida devocional, la oración y la adoración a Dios. Sin embargo, entrar plenamente en los misterios de Dios y recibir los frutos de la adoración depende de qué tan bien nos preparemos.

Al igual que un alumno que estudia para un examen o un cocinero que prepara los ingredientes para una buena comida, debemos preparar nuestra alma para recibir todo lo que la celebración de la Misa tiene para ofrecernos. Tan importante como es que los fieles se preparen para asistir a la Misa, es igualmente importante que el sacerdote se prepare para celebrar la Misa. Un sacerdote que está bien recogido celebra mejor la Misa y, cuando realmente es capaz de entrar en la acción sagrada con todo su cuerpo y alma, beneficia a toda la congregación.

Es por eso que el horario de la Parroquia de la Catedral da tiempo suficiente para que los sacerdotes detengan las confesiones u otras actividades antes de la Misa para que el sacerdote pueda comenzar a prepararse mental y espiritualmente para la

celebración de la Misa. Todos sabemos lo que se siente al ser apresurado en algo, y el resultado suele sufrir por la falta de preparación. Lo mismo ocurre con el sacerdote que es llevado al altar sin el tiempo adecuado para el recogimiento.

El silencio también es clave para la preparación tanto de los fieles como del sacerdote antes de la Misa. En la Parroquia Catedral, la sacristía está destinada a ser un espacio de meditación silenciosa y orante. Con demasiada frecuencia, la sacristía puede convertirse en una caótica sala de reuniones de diversas necesidades. Aunque hay cosas muy concretas y prácticas que se deben hacer antes de la celebración de la Misa, la Parroquia de la Catedral siempre trata de mantener los ideales de la oración ininterrumpida y el silencio en la sacristía.

Esto se debe a que es un lugar donde el sacerdote no se cambia simplemente de ropa para la Misa, sino que reza oraciones particulares mientras se "pone a Cristo" con todas las vestiduras litúrgicas. La sacristía es también un lugar donde el sacerdote formula su intención para la Misa en su corazón y mente.

El sacerdote que se toma el tiempo para prepararse antes de la Misa ayuda a santificar al pueblo cristiano, como dice el Vaticano: "Un sacerdote que fomenta el silencio personal antes y después de la Santa Misa, con su disposición, fomentará la meditación". En la Parroquia Catedral, esta es una de las mejores formas en que podemos asegurarnos de que tanto el sacerdote como la congregación reciban los frutos de este silencio y preparación.

## Formación de Fe y Sacramental

Sra. Santa Fernandez



### Preguntas más Frecuentes sobre la Educación Religiosa

**¿En qué grado escolar tienen que estar mis hijos para poder comenzar con la preparación sacramental de la Primera Reconciliación/Comunión?** El programa para la preparación sacramental y celebrar la Primera Comunión es de dos años, lo ideal es que los niños comiencen cuando están en **primer grado** de la escuela,

aunque también los niños que están en **segundo** y **tercer grado** en pueden comenzar el programa.

**¿En qué grado de la escuela tienen que estar mi hijos para poder inscribirlos en las clases para la Confirmación?** El programa de la preparación para la Confirmación normalmente se completa en dos años, y es ideal que los estudiantes comiencen cuando están en el **sexto grado**. Los estudiantes que se encuentren en el **grado once** también pueden comenzar el programa de la preparación, pero cuando ellos están en el **grado doce** deberán completar su segundo año en la clase de adultos (RICA).

**Mi hijo se encuentra cursando el cuarto o el quinto Grado y necesita prepararse para la Primera Comunión. ¿Cómo puedo registrarlo a las clases?** Los niños que están en **cuarto/quinto grado** deberán ser registrados en la Educación Religiosa en el programa de catequesis para padres/hijos estudiando juntos en el salón de clases, en donde el catequista presenta el tema y los padres e hijos trabajan juntos con el material durante todo el año, este programa es de dos años. Debido a que no contamos con los recursos suficientes, como el espacio de salones y catequistas voluntarios para ofrecer las clases de la Primera Reconciliación/Comunión a nivel individual en el que se encuentran cada niño. **Se requiere que uno de los padres asista a todas las clases con el niño.**

**¿Cuánto necesito pagar y debo de pagar cada año para que mis hijos asistan a las clases de la educación religiosa?** Las cuotas a pagar son necesarias para poder mantener el programa y proporcionar la formación religiosa a niños, jóvenes y adultos. Las cuotas son anuales y están establecidas de la siguiente manera: 1 niño = \$100, 2 niños = \$100 (cada uno), 3 niños o más niños = \$75 (cada uno). Todos los pagos para este curso 2021-2022 deben pagarse en su totalidad en la fecha límite el 30 de septiembre del presente año, para evitar que usted pague el recargo de \$25.

# Actualizaciones de la Parroquia

## SIUXLAND SOUP KITCHEN

¿Sabía que nuestra parroquia ha tenido una estrecha relación con el comedor social de Siouxland desde sus inicios? Sin embargo, no tenemos feligreses que se ofrezcan como voluntarios. Si puede ayudar a organizar voluntarios, comuníquese con el P. Esquiliano a [desquiliano@sccathedral.org](mailto:desquiliano@sccathedral.org).

## INSCRIPCIONES EN LÍNEA PARA EL CATECISMO

Para registrar a niños que empezarán por primera vez las clases de la educación religiosa este curso 2021-2022 deberán hacerlo en el sitio [www.sccathedral.org/registration](http://www.sccathedral.org/registration). Para más información envíe un correo a [santa.fernandez@sccathedral.org](mailto:santa.fernandez@sccathedral.org) o llame al 712 255-1637 ext. 111.

## INSCRIPCIONES DE NIÑOS QUE VINIERON EL AÑO PASADO

El mes pasado enviamos un correo electrónico de recordatorio a todos los papás de los niños que estuvieron en el curso pasado 2020-2021, y también se les envió por correo regular una forma de registro/factura, para la actualización de información familiar en nuestro sistema, pueden pasar a la oficina y traer la hoja que se les envió junto con el pago de inscripción. Para más información escriba a [santa.fernandez@sccathedral.org](mailto:santa.fernandez@sccathedral.org) o llame al 712 255-1637 ext. 111.

## Rincón Financiero

INGRESOS		Junio 2021
Sobres semanales	\$	49,738.00
Ofrenda en efectivo	\$	15,446.88
Ayuda a programas	\$	7,456.06
Otros ingresos	\$	27,669.81
<b>Ingreso total</b>	<b>\$</b>	<b>78,204.75</b>
<b>EGRESOS</b>		
Salarios y sueldos	\$	35,631.46
Gastos administrativos	\$	12,027.30
Gastos ministeriales	\$	6,786.93
Servicios y reparaciones	\$	18,154.26
Contribuciones	\$	87,809.00
Otros gastos	\$	2,886.62
<b>Egresos totales</b>	<b>\$</b>	<b>163,295.57</b>
<b>INGRESO (EGRESO) NETO</b>	<b>\$</b>	<b>-62,984.82</b>

## SEGUIMOS NECESITANDO CATEQUISTAS

Necesitamos catequistas para las clases en español y en inglés para niños, jóvenes y para adultos (RICA o clases Pre-Bautismales). Llame a la oficina para más información al 712 255-1637 ext. 111, o envíe un correo electrónico a [santa.fernandez@sccathedral.org](mailto:santa.fernandez@sccathedral.org)

## LÍNEA DE ORACIÓN

Hemos comenzado una línea de oración parroquial. Si desea inscribirse para recibir alertas cuando feligreses necesitan oraciones, o si desea solicitar una oración, visite [sccathedral.org/oremus](http://sccathedral.org/oremus).

## INTENCIONES DE MISA

La Misa se puede ofrecer por un ser querido fallecido o un familiar cercano o amigo que necesite oraciones debido a una enfermedad u otra necesidad. Para ofrecer la oportunidad a todos los feligreses de programar intenciones para Misa por sus seres queridos y para acomodar a las personas fallecidas recientemente, visite [sccathedral.org/mass-stipends](http://sccathedral.org/mass-stipends) o llame a la oficina al 712-255-1637 ext. 116.

## Eventos de Agosto 2021

### COLECTAS ESPECIALES

7,8 - fondo de jubilación para religiosos  
28,29 - Fondo para los edificios

### BAUTIZOS

7, 21 - Español (11:00 am, Catedral)  
8,15, 22 - Clases Pre-Bautismales (9:00 am, Salón de Conferencias de la Catedral)

### REUNIONES

8 - Caballeros de Colón (6:30 pm, Salón de la Catedral)  
6, 13, 20, 27 - Estudio de biblia (6:00pm, Salon de Conferencia de la Catedral)  
1, 8, 15, 22, 29 - Estudio de Biblia para Jovenes(6:45pm, Salon de Conferencia de la Catedral)

### OTROS EVENTOS

16 - Fecha límite para enviar información para el boletín de septiembre



**Catedral de la Epifanía**  
 1000 Douglas Street  
 Sioux City, Iowa 51105

NON-PROFIT  
 ORGANIZATION  
 U.S. POSTAGE

**PAID**

SIOUX CITY, IA  
 PERMIT NO. 145



Custom Invitations, Newsletters,  
 Business Cards, Announcements,  
 B&W/Color Copies, Bound Books  
 and MORE! Contact us today!

4305 STONE AVENUE  
 SIOUX CITY, IA 51106  
 712-274-7261



# Catedral de la Epifanía

Muy Rev. J. David Esquiliano, JCL, *Rector*  
 Rev. Jeremy Wind, *Vicario Parroquial*  
 Rev. Andrew Galles, *Vicario Parroquial*

*Sitio Web*  
*Correo Electrónico*  
*Teléfono*

[www.sccathedral.org](http://www.sccathedral.org)  
[info@sccathedral.org](mailto:info@sccathedral.org)  
 712-255-1637

## HORARIO DE MISAS

**LUN.-SAB.:** 12:00 pm Catedral *Inglés*  
**LUN.-VIE.:** 5:30 pm Catedral *Español*

**SÁBADO:** 4:00 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 6:00 pm Catedral *Español*

**DOMINGO:** 8:30 am Catedral *Latín*  
 8:30 am S. José *Inglés*  
 10:00 am Catedral *Inglés*  
 10:30 am S. Bonifacio *Español*  
 12:00 pm Catedral *Español*  
 12:30 pm St. José *Vietnamita*  
 1:30 pm Catedral *Español*

**FERIADO:** 9:00 am Catedral *Bilingüe*

## DÍAS DE PRECEPTO

**ANTICIPADA / VIGILIA:**  
 5:30 pm S. Bonifacio *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## DÍA DE LA SOLEMNIDAD:

7:00 am St. José *Inglés*  
 12:00 pm Catedral *Inglés*  
 5:30 pm Catedral *Español*

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

**MAR.-DOM.:** 24-Hour  
**LUNES:** 4:00 pm-10:00 pm  
 Capilla de Adoración - Centro de la  
 Epifanía

## CONFESIONES

**DOMINGO:** 8:00 am-8:30 am Catedral  
 8:00 am-8:30 am S. José  
**LUN.-VIE.:** 4:30 pm-5:30 pm Catedral  
**VIERNES:** 11:30 am-12:00 pm Catedral  
**SÁBADO:** 3:00 pm-4:00 pm S. Bonifacio  
 5:00 pm-6:00 pm Catedral

## HORARIO DE OFICINA

**LUN., MAR, JUE.:** 10:00 am-4:00 pm  
**MIÉRCOLES:** 10:00 am-1:00 pm  
 2:00 pm-5:30 pm  
**VIERNES:** 10:00 am-5:30 pm  
**SAB.-DOM.:** Cerrado